DELIVERY NOTE

(3) No. 2230344

(4) Date 16.10.24

(1) Customer Invoice Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

(2) Remarks

Our ID number:
DE145996159
Your ID no...:
IT04886850728

(5) Supplier

SN: 91011364
Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53
70825 Korntal-Münchingen

(6) Freight			
paid	☐	unpaid	☐

(7) Delivery (really)			
Railroad car	☐	Carrier	☐
Freight goods	☐	foreign vehicle	☐
Express goods	☐	own vehicle	☐
Expreß	☐		
Post	☐		

Invoice

(8) No.

(9) Date

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
411	550003890201 15.10.24		Herr Djedidi, Selif		

(19) Shipment Method	paid (20)	unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
DHL Freight GmbH		X	look below	DS	75	50

(25) Shipping Address: Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I

(26) Place of unload: 14248

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+/-	Remarks
	Delivery:						
1	900.9.0697.50		6000	Pi			
	900.9.0697.50	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI					
	EC level	C					
	Container	10/4315 4315 KLT blau	600	Pi			
	Batch number	438220					
		2/4315 4315 KLT blau					
		1/TBA-501568 Getrag					
		1/TBA-520922 A0806 A					

401145

5013733535

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 6000
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ~~SI~~ NO
Data controllo: 17/10/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
17 OTT 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

1 EXEMPLÁR PRE ODOSIELATEĽA
COPY FOR THE SENDER

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát)
Sender (name, address, country)
HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č.
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SK E 2735529

Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

2 Príjemca (meno, adresa, štát)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT
VIA DEI CICLAMINI 4
70026, MODUGNO IT

16 Dopravca (meno, adresa, štát)
Carrier (name, address, country)
LIMAR
LIMAR PREŠOV, s.r.o.
Pod komínom 8
080 01 Prešov
IČO: 46 646 027; DIČ: 2023532522
tel.: +421918430529

3 Miesto vykladania tovaru
Place of delivery of the goods
Miesto/Place MODUGNO 70026
Štát/Country IT

17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miesto a dátum nakladania tovaru
Place and date of taking over the goods
HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Miesto/Place Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Štát/Country Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33 16.10.2024

18 Výhrady a poznámky dopravcu
Carrier's reservations and observations

5 Pripojené doklady
Documents attached

6 Signo a číslo Marks and numbers	7 Počet balení Number of packages	8 Druh obalu Method of packing	9 Označenie tovaru*) Nature of the goods	10 Štatistické čís. Statistical number	11 Hr. hmotnosť v kg Gross weight in kg	12 Objem m³ Volume in m³
3x PALLET						
Trieda Category	UN Číslo UN Number	Písmeno Letter	(ADR*)			

13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality)
Sender's instructions (Customs and other formalities)

19 Na ťarchu To be paid by	odosielateľ Sender	mena/Currency	príjemca Consignee
Dopravné/Carriage charges			
Zľavy/Discounts			
Saldo/Balance			
Dodat. výdavky Supplementary charges			
Iné výdavky Other charges			
Rôzne/Miscellaneous			
Spolu na zaplatenie Total due			

14 Dobierka
Cash on delivery

15 Pokyny na platenie dopravného
Instruction as to payment for carriage
Vyplatené/Carriage free
Nevyplatené/Carriage unpaid

20 Osobitné dojednanie
Special agreements

21 Vystavené v/Established in dňa / on 16.10. 2024

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33
Podpis a pečiatka odosielateľa
Signature and stamp of the sender

23 LIMAR PREŠOV, s.r.o.
Pod komínom 8, 080 01 Prešov
IČO: 46 646 027
DIČ: 2023532522
Podpis a pečiatka dopravcu
Signature and stamp of the carier

24 Tovar prevzal
Goods received
Dátum
Date
dňa
on 17 OTT 2024
(Podpis a pečiatka príjemcu)
(Signature and stamp of the consignee)

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini
Modugno (BA)
«Ricevuto con riserva di Verifica su qualità e quantità»

25 ŠPZ vozidla/ťahača/License plate of the vehicle
PO 655GP
prívesu/návesu trailer/semi-trailer

26 Užitočná hmotnosť /Useful load
užitočná hmotnosť/Useful load

27 Číslo DZVV/DZVV No.
28 Číslo jazdy/No. of drive

29 Hraničné prechody/Border crossings

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:
Customs transit document received:

30 Všetky sprievodné doklady/All supporting documents

31 Rôzne/Miscellaneous

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1 - 15 a and 21 + 22
Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
To be completed on the sender's responsibility

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
*) In case of dangerous goods mention, besides possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Tlač 2020SK/UK ES EkonSpo, Kuntorínu 36, 010 04 Žilina, tel+fax 041/7635 035, 041/7645 375